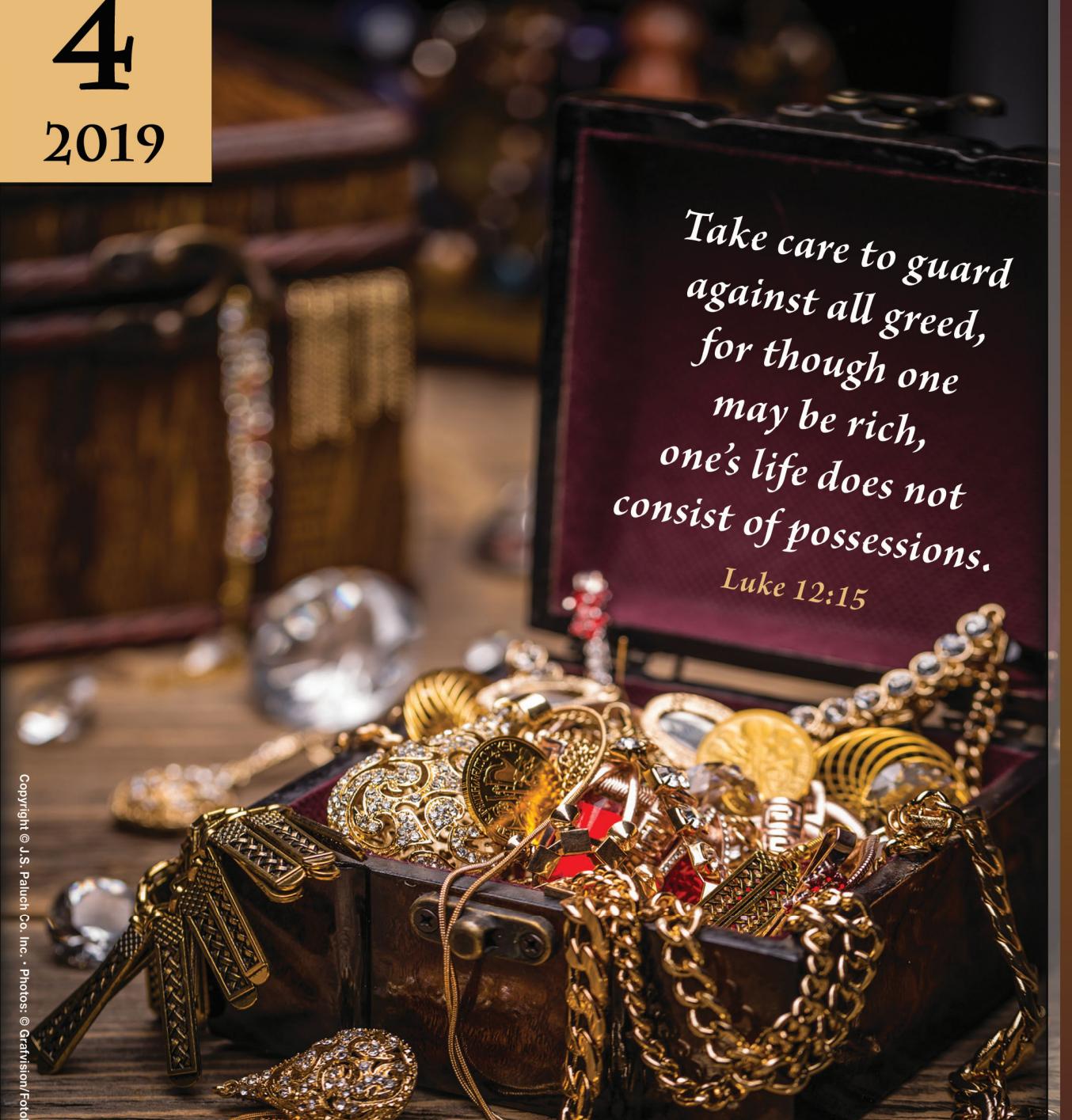


AUGUST
4
2019

EIGHTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME OSIEMNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA



*Take care to guard
against all greed,
for though one
may be rich,
one's life does not
consist of possessions.*

Luke 12:15

Copyright © J.S. Paluch Co., Inc. • Photos: © Gratvision/Fotolia

Saint John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

EIGHTEEN SUNDAY IN ORDINARY TIME AUGUST 4, 2019



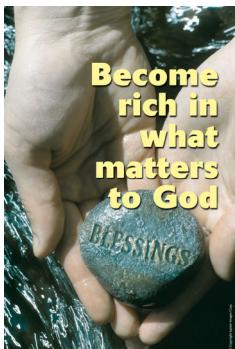
Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven. — Mt 5:3

IF I WERE A RICH MAN

"What does it profit us to have gained the whole world, and to have lost or ruined our own self?" (Lk 9:25). "Our life is not made secure by what we own, even when we have more than we need" (Lk 12:15). A worthy and purposeful life focus merely on heaping up money or a material legacy. The rich man in the parable believed his future was secure, and that his good fortune was entirely due to his own merits. It must have come as a shock to learn that his life was God's to give and God's to take away. We might even feel a sneaking admiration for this industrious man. There is in all of us some streak of greed and covetousness, wanting to own things at all costs.

Greed can spring from lack of love, and many people try to fill that void with property and celebrity. There is ample evidence of this on every side. The clamour of the rat-race, an obsessive scramble to advance by fair means or foul, the demands of already well-paid professionals for higher salaries, backed by the withdrawal of service if these demands are not met. Jesus opposes such self-seeking and wants us to face the question: What are my hopes for the life hereafter?

The rich fool spent all his energy piling riches upon riches. The other extreme would be to see no point in working for a living. "Why bother with service since life is so short, and we can be fed at public expense?" Living off state benefits is not a valid vocational option. This was a temptation of some in the early Church, who thought that the second coming of Christ was so near that everyday work was superfluous. Saint Paul, who was mainly concerned for their spiritual growth, shows himself a pragmatist on this matter. "If anyone refuses to work, he should not eat."



Virtue is usually midway between extremes. This also applies to our desire for money. On the one hand we have the voluntary poverty of Jesus; born in a place used to house animals; he left this world owning nothing, stripped even of his clothes before crucifixion. On the other side, we need some worldly goods, a place to live and money to live on. And there are many ways to use money responsibly. Someone rich who uses their money to provide worthwhile employment, is doing more than one who claims to believe the gospel but does nothing for the welfare of others.

We lay up treasure for ourselves in heaven, not only through loving God, but also by love of neighbor. To play our proper part we must put to death our vices, especially greed which is like worshipping a false god. Nothing can better show the relativity of money than the question,

"This pile of yours, when death comes knocking – whose shall it be?"

THOU FOOL

Has the parable of the rich fool anything to say to us? Should we ignore our financial advisors and make no provision for the future? Has any Christian community ever put this parable into practice, literally? Even the earliest church in Jerusalem needed the services of seven deacons to administer the distribution of alms, so that the apostles could devote themselves to preaching Christ's message.

We need to ponder the parable. The rich man's fault was not in planning ahead. He was perfectly right to provide for the rainy day. Where he went wrong was in thinking only of himself, his own comfort and well-being, while ignoring the wretched fellow starving as his gate. He forgot his responsibility to the community at large. It is only when we live and work in some social solidarity that we fit in with God's plan for us.

The last sentence of the parable is stark and clear: Do not store up treasure for yourself, but seek to be rich in the sight of God. What does this mean? Later it becomes clear: "Seek ye first the Kingdom of God... Fear not, little flock, for it is your Father's good pleasure to give you the Kingdom." (Lk 12:31-34)

Seeking the Kingdom of God requires more than just joining others in worship. It includes all the chances for practical service that life puts into our hands. By giving ourselves in neighborly service we "lay up treasure in heaven." Whatever we give to others in this way is not loss, but the kind of gain that really counts.

RICH, BUT NOT WEALTHY?

Jesus speaks of treasure in heaven, as quite different from financial profit on earth. "There are no pockets in the shroud" is a wise old saying. To be poor in spirit, even if I am well off, so that my money does not own me, nor am I enslaved to it. It is a commonplace that while the first million (euro, pounds or dollars) may be the hardest to make, it breeds a compulsion to make even more. It cannot be right that some people own thousands of times more than the lowest-paid worker. Naked capitalism, unrestrained by some requirement of social sharing, is far from the fairness that God requires. There's such a difference between monetary riches and spiritual wealth. There is no greater wealth than a loving, kind heart. Money cannot buy happiness.

It is such a simple lesson, but one we never will learn unless we want to. When we die, we have to let go of everything. A doctor was at the bedside of a wealthy woman who was dying, who had a reputation for being miserly. She had no family of her own, so there was great interest as to who would inherit her wealth. ("Where there's a will, there are relatives!"). When she passed away, one of the nurses whispered "I wonder how much did she leave behind?" Quietly the doctor answered, "She left everything."

— Internet

Today's Readings: Ecc 1:2; 2:21-23; Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14, 17; Col 3:1-5, 9-11; Lk 12:13-21

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykł C, 18 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Koh 1:2; 2:21-23; Ps 90:3-4, 5-6, 12-13, 14, 17; Kol 3:1-5, 9-11; Łk 12:13-21*

Na czym opieramy nasze życie? Co jest dla nas punktem podparcia dla naszych decyzji i poczynań? W logice tego świata bardzo łatwo zagubić się do tego stopnia, że zaczynamy sądzić, iż sami jesteśmy twórcami swego istnienia i kierujemy nim niepodzielnie. Gonitwa za doczesnymi potrzebami, ich zaspokajaniem może przrodzić się w ślepotę naszego umysłu, który nie potrafi już rozpoznać tej prawdy, że wszystko, co posiadamy lub chcemy posiadać, jest jedynie środkiem, a nie celem.

Człowiek, który zwraca się do Jezusa z niecodzienną prośbą interwencji w jego sporze finansowym ze swym bratem, zdaje się być właśnie takim zaślepionym niewolnikiem majątku i chęci zabezpieczenia swojej przyszłości. W odpowiedzi Jezusa nie chodzi oczywiście o negowanie sprawiedliwości i oddania każdemu tego, co mu się słusznie należy, ale o pokazanie nieadekwatności prośby. Oto stoi przed nami Ten, który uzdrawia chorych, wskrzesza umarłych, nawraca i leczy zranione serca, objawia miłość Boga Ojca, przebacza grzechy i udziela hojnie Swego miłosierdzia – a my prosimy Go o kilka marnych groszy?

Chrystus objawia się nam nie po to, by stworzyć niebo na ziemi (które zawsze byłoby jedynie miniaturą), ale by doprowadzić nas do prawdziwego nieba, a nasze serca napełnić po brzegi Swą zyciodajną łaską.

Absurd naszego niewolniczego przywiązywania do dóbr tego świata Jezus obrazuje przypowieścią o głupim bogaczem, który posiada tyle, że nie jest w stanie wszystkiego pomieścić w swych spichlerzach. Jego myśl nie zwraca się jednak ku wdzięczności dla Pana tych darów ani ku pomocy swoim bliźnim, którzy cierpią niedostatek. Chce on wszystko zatrzymać dla siebie, by być całkowicie niezależnym i mieć zabezpieczenie materialne na długie lata. Jednym słowem – chce być Panem sytuacji. Jemu Jezus mówi jednak: Głupcze, jeszcze tej nocy zażądają twojej duszy od ciebie; komu więc przypadnie to, coś przygotował?

Na tym świecie nie jesteśmy właścicielami dóbr, lecz ich odbiorcami i strażnikami. Żyjemy w społeczności ludzkiej, która trwała przed nami i trwać będzie po naszej śmierci, dlatego mamy myśleć nie tylko o sobie, ale i o tych, którzy przyjdą po nas. Mamy zostawić im dziedzictwo dóbr tego świata, przyrody i jej bogactw, ale przede wszystkim mądrości, której nabywaliśmy przez całe nasze życie. Ta mądrość to właśnie owo bycie bogatym przed Bogiem, czyli oddanym Jego prowadzeniu. To Bóg jest bowiem Panem wszystkiego i jedynie życie w tej prawdzie staje się dla nas wyzwalające. Tak naprawdę sami nie jesteśmy w stanie posiadać, gdyż nasza wędrówka na tej ziemi kiedyś się skończy i zostawimy tu nasze bogactwa i posiadłości. Nie weźmiemy ze sobą niczego, dlatego właśnie nasze posiadanie jest tak naprawdę tylko pewną dzierżawą. Jedyne, co „pójdzie z nami” w wieczność, to nasza relacja z Trój-jedynym Bogiem oraz dobre uczynki, tak często spełniane w ukryciu, w domowym zaciszu, pośród zwy-

kłych, codziennych obowiązków.

Tylko wierność Bogu będzie w stanie przeprowadzić nas przez próg wieczności. Natomiast przywiązanie do osób czy rzeczy, zniewolenie nimi może okazać się wielką przeszkodą, bo odciaga ona nasze serca od Prawdy, mamiąc nas złudnym przekonaniem, iż sami jesteśmy w stanie zabezpieczyć nasze życie. A nie jesteśmy... Tylko Pan to potrafi i wyciąga do nas pomocną dłoń, chcąc nas wzbogacić samym sobą.

— klaryskikapucynki.pl

DOBRA

Kiedyś spotkałem człowieka, który posiadał wielki majątek i dzielił się nim z wieloma potrzebującymi. Przyszedł prosić o modlitwę w intencji swojej żony, która chorowała. Miał na twarzy wymalowany wielki smutek. Pytam, co go tak trapi? W odpowiedzi usłyszałem: "Proszę księdza, od pierwszego dnia małżeństwa moja żona nigdy nie była trzeźwa. Cierpi na chorobę alkoholową od prawie trzydziestu lat. Zjezdziłyśmy już wszystkie sanktuaria świata licząc na cud, i nic. Przeszła wiele terapii, i nic... Oddałbym wszystko, co posiadam za jeden dzień trzeźwości mojej żony!"

Gdy to usłyszałem, wtedy tak bardzo mocno do mnie dotarło, że można od strony materialnej mieć wszystko, ale niekoniecznie być szczęśliwym! I choć podskórnie o tym wiemy, to jednak bardzo kusi nas pogoń za tym, by posiadać coraz więcej i więcej... Nie widzimy tego, że największym dobrem jest po prostu spokojne serce.

Kiedyś moja znajoma stała w długiej kolejce do spowiedzi i w dodatku ksiądz, który siedział w konfesjonale, już leciwy, przysypiał przy każdym penitencie. Gdy przyszła kolej na nią, pomyślała, coż on może mi powiedzieć... Usłyszała jedno zdanie: "Człowiek to jest szczęśliwy wtedy, gdy ma czyste sumienie!" Pokój serca, spokój sumienia to dobra, których tak naprawdę najbardziej pragniemy, a tak często szukamy ich zupełnie po omacku, choć są one dosłownie na wyciągnięcie ręki.

—Ks. Michał Olszewski

CHCIWOŚĆ

Dzisiaj Jezus mówi wyraźnie, że życie nie zależy od mienia. Dzika chęć posiadania, chciwość po prostu, jak nic innego potrafi zburzyć pokój w sercu. Rodzi ona bowiem zazdrość, a ta orze serce człowieka do tego stopnia, że czujemy się puści i okaleczeni, podczas gdy inni opływają w szczęście. Nie możemy więc pozwolić, by chciwość wyznaczyła nam drogi życia, by ona popychała nas do wyborów życiowych, których będziemy żałować, a które powoli będą wyniszczaly nas zarówno od strony ludzkiej jak i duchowej.

Lekarstwem na chciwość będzie zawsze wdzięczność Bogu i ludziom za to wszystko, co mamy, ale niekoniecznie mierzone złotówką!

PSA UPDATE



As of this week 92 families and organizations have joined our Diocesan PSA program for 2019 and have pledged \$34,587.

SKARB PRAWDZIwy

Tym, co pozwoli nam na zdobycie pokoju serca i co sprawi, że będziemy czuli się bezpiecznie, jest bogactwo, z którym stajemy przed Bogiem. Ono mierzone jest słuchaniem Jego głosu, pełnieniem Jego woli, życzliwością w stosunku do innych, pomocą wobec tych, którzy jej potrzebują i w końcu przebywaniem na modlitwie, które to powoduje, że Bóg może mówić do naszego serca.

Niesamowite jest to, że owo Boże bogactwo nie jest naszym pomysłem, czy naszym wysiłkiem niewiadomo jakim, ale jest po prostu odpowiedzią na to, co Bóg przygotował dla nas. To On przecież wie najlepiej, czego potrzebujemy i tylko On może nas uczynić prawdziwie bogatymi przed Nim, a tym samym po prostu szczęśliwymi!

—Ks. Michał Olszewski

TREASURES FROM OUR TRADITION

As the Latin Mass evolved in the first six centuries, the central prayer, what the Greeks called the *anaphora* and what we call today the Eucharistic Prayer, became fairly standard almost everywhere in the West. What we now know as Eucharistic Prayer I, or the Roman Canon, took a complex shape, not at all like the fluid and spontaneous prayers of early Rome, but a real architectural construction.

The city of Rome was in a terrible condition by that time, and a series of political upheavals, plagues, and invasions swept through. Not much of Rome's former glory was left standing, except for the pope, who became a symbol of protection and hope for the troubled people. The structures of law and administration were swept away in the chaos, and the pope gradually assumed authority to restore and maintain order. Soon, the public liturgy of Rome became the city's only glory. The Romans wanted "good order" not only in their civic life, but in their liturgy. One prayer, increasingly enriched by music (although when the music tried to overtake the prayer the pope banned musical instruments entirely) was the new rule of the day. That one prayer, the Roman Canon, was solidly in place when the first liturgical book we have, the Leonine Sacramentary of 540, was compiled.

—Rev. James Field, © Copyright, J. S. Paluch Co.

MISSION APPEAL—SPECIAL COLLECTION

This weekend our center will participate in the annual Mission Cooperation Plan collection. This is the Holy Father's way of updating parishioners on overseas missionary activity and also assuring that missionaries have the funding necessary to continue their ministry.

Sister Mary Dietz, a School Sister of Notre Dame, will make an appeal for her pastoral, educational, and medical missions in Africa. She served as a missionary teacher in Sierra Leone. Please welcome her and show your generous support for our brothers and sisters in mission lands. **Thank you for your generosity—God Bless!**

SPECJALNA KOLEKTA NA CELE MISYJNE

Za tydzień nasz ośrodek weźmie udział w corocznnej kolekcji na cele misyjne. Jest to specjalny program Papieża z celem połączenia nas z działalnością misjonarzy i



Sr. M. Amadeo, RSM	Krzysztof Fiedor	Monica Nava
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Karen Arandoña	Grandson	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Kyle Arandoña	Thomas Guzzo	Jerry Nicassio
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael Ashline	Bea Halphide	Iwona Pisarek
Avalon Asgari	Loretta Harford	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Todd Hill	Elaine Quan
Wiesława Barr	Tot Hoang	Benito Rameriz
Jamie Barrett	Dick Hoffman	Henryk Ruchel
Lois Barta	Patricia Hoffman	Tim Ryan
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Al Schneider
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Veronica Sequi
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Debra Sherman
Maureen Broschinsky	Alvyda Janulaiteiene	Maria Sowa
Charlotte Frances	Ania Karwan	Matt Starbuck
Edward Cacho	Lottie Koziel	Stanley Szymczyk
Dora Carrillo	Ks. Czesław Kopeć	Cathy Thayer
Jean Carter	Anent L.	Chrys Trau
Lila Ciecek	Mary Laning	Teresa Turek
Kazimiera Chilecka	Danuta Łabuś	Alyssa Twitchell
Jan Chudy	Scotty Lynch	Charlene Web
Bernadine Dateno	Kara Masterson	Carol Weinmann
Carolyn Davis	Amber Matrauga	Bernadette Westphal
Joe Doud	Anthony Martinez	Richard Zeleski
Danuta Drzymuchowski	Antoinette Martinez	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Gail Morganti	
	Mariola i Jarosław Musiał	

wesprzeć ich.

Siostra Maria Dietz z „School Sisters of Notre Dame” która służyła jako nauczycielka w Sierra Leone odwiedzi nas z prośbą o poparcie jej duchowej, edukacyjnej i medycznych misji w Afryce. Prosimy by ją przywitać i okazać jej hojne wsparcie dla naszych księży, brat, sióstr zakonnych i naszych w terenach misji.

Bóg zapłać za hojność!

XXIV DOROCZNE OGNIŠKO NA PLAŻY ! SOBOTA 10 SIERPNIA 2019 R.



W Huntington Beach

Jak nas znaleźć:

białe i czerwone baloniki!

Prosimy o zaopatrzenie się
we własny prowiant.

Dobre humor i gitary mile widziane!

Gwarantujemy przyjemnie spędzony
dzień i wieczór !

Organizatorzy: **ZNP Grupa "Piast"**

Informacji udzielają:

Kasia: (562) 688-4473

Marlena: (714) 717-7828

Grzegorz: (714)774-2775

ZAPRASZAMY!!!

XXIV ANNUAL CAMPFIRE ON THE BEACH SATURDAY AUGUST 10 2019 R.

In Huntington Beach — Look for white and red balloons.

Everyone is asked to bring their own provisions.

Good humor and guitars are encouraged.

Organized by: **ZNP Grupa "Piast"**

More information:

Kasia (562) 688-4473

Marlena: (714) 717-7828

Grzegorz: (714)774-2775

ZAPRASZAMY!!!



Sat 8/3	8:30 am First Five Saturdays' Devotion 4:00 pm Intention of Polish Center Community
Sun 8/4	9:00 am Intention of Polish Center Community 10:30 am Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Sat 8/10	4:00 pm Intention of Polish Center Community
Sun 8/11	9:00 am Intention of Polish Center Community 10:30 am +Roman Kuś z okazji imienin od wnuczki Grarzyny +Cecylia Rurak w 1 rocznicę śmierci od córki Zofii z rodziną +Mieczysław Bubienko z okazji 7 rocznicy śmierci od żony i córki Blessed Virgin Mary 8:30 am Intention of Polish Center Community
Thu 8/15	7:30 pm Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Sat 8/17	4:00 pm +Jim Doug in memory of 60th wedding anniversary from his wife Jo Ann
Sun 8/18	9:00 am Intention of Polish Center Community 10:30 am +Bolesław Kwiatkowski od córki z rodziną O Boże błogosławieństwo dla Barbary i Marka Mika na 35 rocznicę ślubu O Boże błogosławieństwo dla Jadwigi Wawer

32ND ANNUAL "STEAK FRY"

The Knights of Columbus council 9599 is having their 32nd Anniversary



Steak Fry on Saturday, August 17th, 2019

from 5:30 pm to 10 pm at the Polish Center.

Come and have a great steak, or if you prefer, chicken dinner and dance to country music by The Warner Express Band. All for a donation of \$20.

All profits to charity. Members of the Knights will be selling the tickets to this great event after all the Masses on the weekends of July 27th & 28th, Aug 3rd, 4th, 10th and 11th.

No tickets will be sold at the door.

For more information or purchase tickets call Paul Bonello at 714-642-8508 or Jerry Labuda at 714-995-7097.



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Theodosic
Tuesday:	Martyrs of Cardena
Wednesday:	St. Claudia
Thursday:	St. Myron
Friday:	St. Julian
Saturday:	St. Lawrence, Martyr



A VOCATION VIEW:

Jesus calls us to be generous with the gifts that he has given. When we share our treasures with others, we will have true treasure in heaven. DIVINE WORD MISSIONARIES- SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

DOŻYNKI 2019 RAFFLE



Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD for launched our annual fundraising campaign. The grand prize at this year's Harvest Festival (Dożynki) will be a **2020 Toyota Corolla LE**. The opportunity drawing for the car on September 22, 2019 at 3:00pm. *Show your support by purchasing tickets (\$5.00 each) for a chance to win this tremendous prize!*

Please read carefully the Car Drawing Regulations!



Free Day Retreat of the Dominican Laity at St. Mary's in Fullerton

The Orange County chapter of the Dominican Laity, of the Order of Preachers of St. Dominic, invites everyone to their annual retreat day on Saturday, August 10, in St. Mary's Catholic Church in Fullerton (400 W. Commonwealth Ave.).

Fr. Augustine Hilander, O.P., the Provincial Promotor of the Dominican Laity in the Western Province, will lead the retreat on the 600th anniversary of the death of St. Vincent Ferrer as well as the lives of some other prominent Dominicans. The retreat will begin at 12 noon with lunch and close well before Holy Mass at 5:30 P.M. in the parish church. All are welcome; the retreat is free but we would greatly appreciate a quick message on how many people we should expect for our head count: (714) 471-3673 (Michael). You may also email us: dlooc@saintmarysfullerton.org.

SISTINE CHAPEL EXHIBITION

Our Christ Cathedral is hosting an immersive Exhibition of museum-quality, near-life-size reproductions of Michelangelo's 34 frescoes that adorn the Sistine Chapel in the Vatican, now through January 11, 2020 in a close-to-life-size, never before seen perspective. It's a perfect experience for those who have never been to Rome and want to see the art work and for those who have been to the Sistine Chapel and want a closer look and to learn more about each fresco.



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
07/27 & 07/28/2019	\$4,407.00	\$512.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161

for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor: Piotr Czarnecki — czarnep@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass